السيرةالعلمية

الاســــــــم : ليلى مناتي محمود الغراوي

تاريخ الميـلاد : /

التـخـصص: اللغة العربية / الادب الاندلسي

الوظيفـــه: تدريسية

الدرجة العلمية :استاذ مساعد

عنوان العمل : استاذ جامعي

هاتف العمل : /

الهاتف النقال: 07712210849

البريد الإلكتروني (يفضل السمارت ميل) :/laylamnite@colang.uobaghdad.edu.iq

أولاً : المؤهلات العلمية .

الدرجة العلمية	الجامعة	الكليـــة	التاريخ
بكالوريوس	كلية المأمون الجامعة	المأمون	1995
ماجستير	بغداد	الاداب	2004 /12/4
استاذ	بغداد	اللغات	2010 /10/5
دبلوم لغة انكليزية	كلية المأمون الجامعة	المأمون	1995

	الوظيفة	الجهة	الفترة من - الى
1	معيدة وسكرتيرة	كلية اللغات	1996- 1998

	مدرس مساعد	**كلية اللغات**	**2005 -2010**
4	**مدرس**	**كلية اللغات**	**2010 -2016**
5	استاذ مساعد	كلية اللغات	2016-2020
6			

ثالثاً : التدريس الجامعي .

ت	الجهة (المعهد / الكلية)	الجامعة	الفترة من - الى
1	قسم اللغة الروسية	كلية اللغات – جامعة بغداد	1996-1998
2	قسم اللغة الفرنسية	كلية اللغات – جامعة بغداد	1996-1998
3	قسم اللغة الالمانية	كلية اللغات – جامعة بغداد	2005-2007
4	قسم اللغة االاسبانية	كلية اللغات – جامعة بغداد	2007-2008
5	قسم اللغة العبرية	كلية اللغات – جامعة بغداد	2008-2011
6	قسم اللغة الكردية	كلية اللغات – جامعة بغداد	2011-2012
7	قسم اللغة الفارسية	كلية اللغات – جامعة بغداد	2012-2017-2018
8	قسم اللغة الالمانية	كلية اللغات – جامعة بغداد	2018-2020

رابعاً : المقررات الدراسية التى قمت بتدريسها.

ت	القســـم	المـــــادة	السنـــــة
1	وحدة اللغة العربية	المنهج المقرراللغة العربية للمرحلة الاولى	2005-2013
2	شعبة التقويم اللغوي	كتاب اللغة العربية للمرحلة الثانية	2013-2016
3	شعبة التقويم اللغوي	كتاب اللغة العربية للمرحلة الثالثة	2013-2016
4	وحدة السلامة اللغوية	المنهج المقرراللغة العربية للمرحلةالثانية	2016-2020

خامساً: (الاطاريح ، الرسائل) التي أشرف عليها:

ت	اسم الأطروحة أو الرسالة	القسم	السنة
1	المغايرة الشكلية في ضوء الرؤيا البصرية ضمن تصاميم الفضاءات الداخلية (تصحيح لغوي)	كلية الفنون الجميلة – جامعة بغداد	2014 /10/26
2	الترادف في اللغة السريانية – قصيدة الحكمة الالهيةانموذجا (دراسة لغوية سامية مقارنة)	كلية اللغات – جامعة بغداد	2020/11/25
3	المغايرة الشكلية في ضوء الرؤيا البصرية ضمن تصاميم الفضاءات الداخلية (السراديب التجارية)		

سادساً: المؤتمرات والندوات العلمية التي شارك فيها.

ت	العنوان	السنة	مكان انعقادها	نوع المشاركة
1	الندوة النقاشية بعنوان (التفكير الابداعي لدى الطلبة وتحفيزهم على المشاركة في المحاضرة)	2018 /4/2	كلية اللغات	بحث منفرد
2	الندوة النقاشية بعنوان (التأثير والتأثر بين العربية واللغات الاخرى)	2018/12/21	كلية اللغات	بحث منفرد
3	الندوة النقاشية بعنوان(غربة اللغة العربية في بلادها)	2019 /12/27	كلية اللغات	بحث منفرد
4	الندوة النقاشية بعنوان (أثر الازدواج اللغوي السلبي في اللغة العربية)	2019 /12/18	كلية اللغات	بحث منفرد
5	الندوة العلمية بعنوان (ظواهر لغوية وادبية مقارنة)	2020 /4/10	كلية اللغات	بحث مشترك

سابعا : الأنشطة العلمية الاخرى .

داخل الكلية	خارج الكلية
2018 /3/29 : ورشة عمل للمرحلتين الاولى والثانية في كافة اقسام كلية اللغات	2020 /6/10:العدد الثاني : مقالات في جريدة دجلة (ابو الحسن الششتري يجول في الروحانية ما فيستخرج ما بداخله من حالات وجدانية)
عقد سمنر في وحدة التقويم اللغوي في نيسان 2018	2019 /6/9 : العدد الرابع: مقالات في جريدة دجلة (الطبيعة الاندلسية واثرها في شعر ابن العربي)
2019 /12/21 : دورة سلامة اللغة العربية في مركز التعليم المستمر	2020 /11/5 : العدد الرابع: مقالة في جريدة عشتار (الغزل الانساني بين الحس والتأويل)
2019 /3/8 : تقويم لغوي لقصة مترجمة من اللغة الفارسية الى اللغة العربية (تولستوي مولوي العصر الحديث)	2020 /10/18 : العدد السادس: مقالة في جريدة عشتار (العرفان الصوفي وحب الذات الالهية)
2020 /4/21 : تقويم لغوي لقصة مترجمة من اللغة الفارسية الى اللغة العربية (المدرسة)	

ثامنا: المشروعات البحثية فى مجال التخصص لخدمة البيئة والمجتمع أو تطوير التعليم.

ت	أسم البحث	محل النشر	السنة
1	ثنائية اللذة والالم في شعر ابن زيدون (بحث منفرد)	مجلة كلية اللغات العدد 18	2009 /5/18
2	صورة الليل في شعر ابن زمرك بين المعنى المعجمي والدلالة الرمزية (بحث منفرد)	مجلة الحكمة العدد 59	ربيع 2013
3	اللون عند ابن زيدون (بحث منفرد)	المجلة العراقية للغات العدد 1	2013 /8/1
4	رثاء المرأة في الشعر الاندلسي (بحث منفرد)	مجلة دراسات في التاريخ والاثار العدد 20	خريف 2010
5	استنطاق النص الصوفي الاندلسي (بحث منفرد)	مجلة كلية اللغات الدد 87	2014 /4/9

6	نقد المجتمع الاندلسي عند الشاعر البسطي (بحث منفرد)	مجلة كلية اللغات العدد 34	2016

تاسعا: عضوية الهيئات العلمية المحلية والدولية .

- ✓ عضو فيإتحاد الصحفيين العراقيين – مصحح لغوي-
- ✓ عضو لجنة الحفاظ على سلامة اللغة العربية
- ✓ عضو لجنة تصحيح الدفاتر
- ✓ عضو لجنة التقويم اللغوي
- ✓ عضو لجنة خبراء الموقع والمجلة
- ✓ عضو لجنة اعداد وتطوير مناهج اللغة العربية للاقسام غير الاختصاص

عاشراً: كتب الشكر ، الجوائز و شهادات التقدير.

ت	كتاب الشكر أو الجائزة أو شهادة	الجهة المانحة	السنة
1	كتاب شكر وتقدير عدد2	الوزير	2020
2	كتاب شكر وتقدير عدد2	رئاسة جامعة بغداد	2020
3	كتاب شكر وتقدير عدد2	عميد كلية اللغات	2020

حادى عشر :الكتب المؤلفة أو المترجمة.

ت	أسم الكتاب	سنة النشر
1	تقويم لغوي ل كتاب مترجم في قسم اللغة الفارسية (فن الترجمة)	2019 /1/8
2	تقويم لغوي لقصة مترجمة من اللغة الفارسية الى اللغة العربية (الجرة)	2020 /1/24

ثاني عشر :اللغـات .

- ✓ اللغة العربية
- ✓ اللغة الانكليزية

University of Baghdad
College of Languages